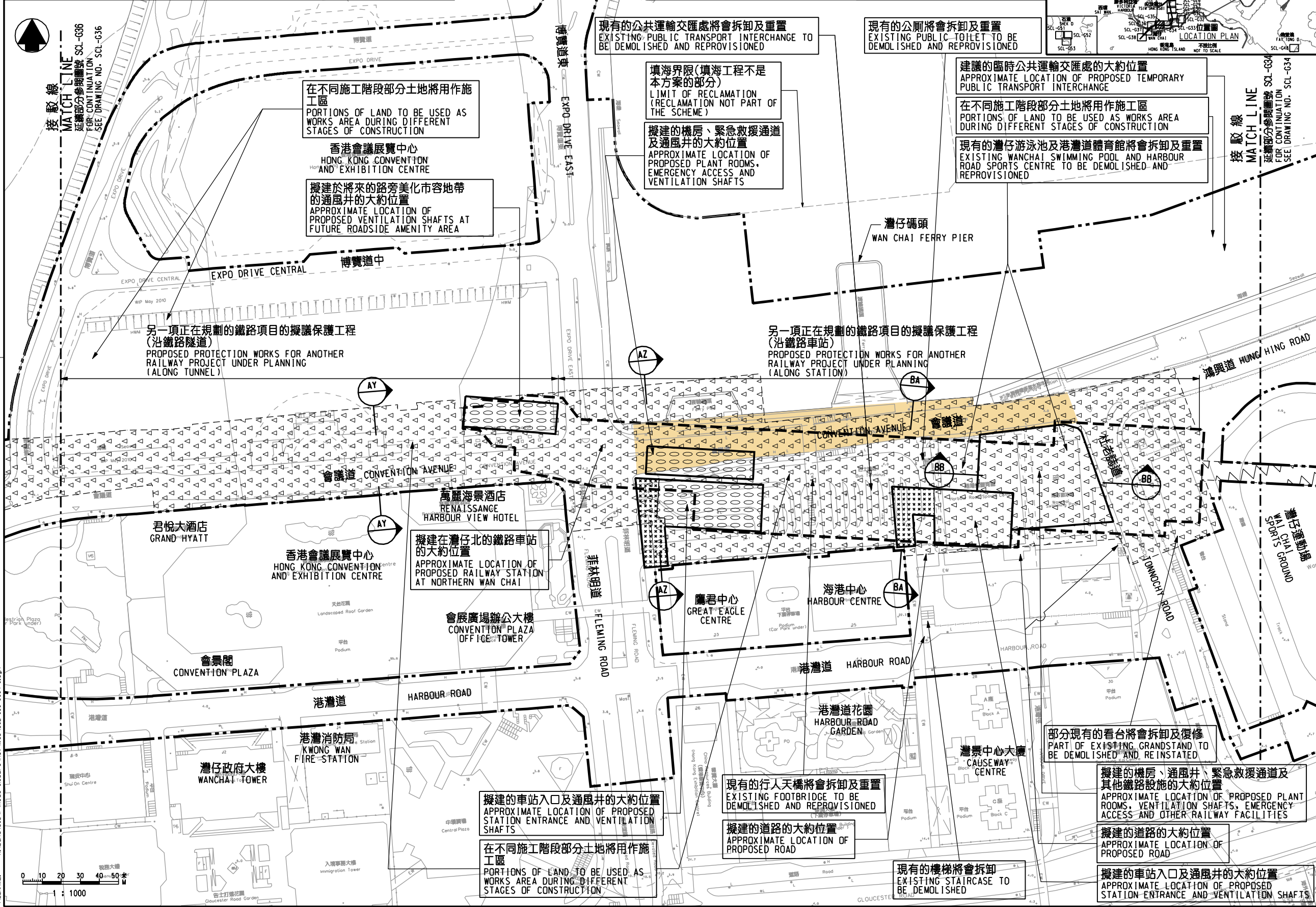


### 說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G35 號圖則訂，以灰色標明將暫時改動的會議道路段。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G35 AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY ALTERATION OF THE SECTION OF CONVENTION AVENUE (HIGHLIGHTED IN BEIGE).

- ### 圖例 LEGEND
- 方案界線  
BOUNDARY OF THE SCHEME
  - 擬建的車站及其他鐵路設施(地下)  
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
  - 擬建的車站 / 車站入口 / 過風大橋 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物  
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
  - 現有的車站及其他鐵路設施  
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
  - 擬用鑽孔法或掘進法開挖的鐵路設施或隧道(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
  - 擬用明挖法開挖的鐵路設施或隧道(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
  - 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方)  
ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACE) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
  - 擬設置地點設施的臨時施工區  
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
  - 擬於政府前濱或海床設置的臨時施工區(可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)  
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
  - 擬建的行人天橋 / 扶手電梯 / 升降機 / 樓梯  
PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
  - 擬建的有蓋行人通道  
PROPOSED COVERED WALKWAY
  - 擬於政府前濱或海床採用明挖法開挖的鐵路設施或隧道(可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
  - 擬於政府前濱或海床採用明挖法開挖的鐵路設施或隧道(包括埋管鋪設 / 覆面或石)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD OR OTHER RECLAMATION NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
  - 擬建於保護結構的鐵路設施 / 隧道(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
  - 擬建供沙田至中環線及另一項正在規劃的鐵路項目(下稱「另一項鐵路項目」)使用的鐵路(地下) / 車站 / 車站入口 / 過風大橋 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下稱「設施」) / 設施布局已詳見於另一項鐵路項目方案內  
PROPOSED RAILWAY TUNNEL (UNDERGROUND) / RAILWAY STATION / STATION CONCOURSE / STATION ENTRANCES / VENTILATION BUILDINGS / VENTILATION SHAFTS / OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN TO CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
  - 受影響的政府前濱或海床的大約範圍  
APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED



- ### 一般說明 GENERAL NOTES
1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.  
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.
- ### 修訂表 TABLE OF AMENDMENTS
- | 修訂號<br>REV | 日期<br>DATE | 繪圖<br>BY | 校對<br>SUB | 批准<br>APP | 說明<br>DESCRIPTION |
|------------|------------|----------|-----------|-----------|-------------------|
|            |            |          |           |           |                   |
- SIGNED**  
 簽發人 APPROVED FOR ISSUE: 余世航 YU SAI HONG  
 簽發日期 DATE OF ISSUE: 6/9/2019  
 簽發人職銜 TITLE: 路政署署理工程師(鐵路發展(1-2)) CHIEF ENGINEER/RAILWAY DEVELOPMENT (1-2) (ACTING) HIGHWAYS DEPARTMENT
- 圖號 DRAWING NO. SCL/G35/0054/8  
 比例 SCALE: 1:1000 (A1)  
 或如顯示 OR AS SHOWN

**香港特別行政區政府**  
 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
 SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

**路政署**  
 HIGHWAYS DEPARTMENT

**鐵路拓展處**  
 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

圖號 DRAWING NO. SCL/G35/0054/8  
 比例 SCALE: 1:1000 (A1)  
 或如顯示 OR AS SHOWN

圖則名稱 DRAWING TITLE: 鐵路條例(第519章)沙田至中環線 暫時改動會議道路段

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)  
 SHATIN TO CENTRAL LINK  
 TEMPORARY ALTERATION OF A SECTION OF CONVENTION AVENUE